

Oifig an
Office of the



Stiúrtóra Ionchúiseamh Poiblí
Director of Public Prosecutions

Ar jūsu konsultēšanu saistīto dokumentu satura izpaušana



Par šo bukletu

Šajā bukletā vienkāršā valodā paskaidrots, kas jums jāņem vērā gadījumā, ja kriminālprocesa ietvaros tiek lūgta jūsu piekrišana izmantot informāciju, kas iegūta jūsu konsultēšanas laikā.

Bukletā nav apskatītas visas iespējamās situācijas, bet tajā ir sniegtas atbildes uz jautājumiem, ko cietušie uzdod visbiežāk.

Bukletā apskatītā informācija attiecas tikai uz dokumentēto informāciju, kas iegūta jūsu konsultēšanas laikā. Tā neattiecas uz medicīniskiem dokumentiem, ar psihisko veselību vai ar sociālo dienestu saistītiem dokumentiem.

1. Kāpēc tiesa vēlas iepazīties ar informāciju, kas iegūta jūsu konsultēšanas laikā?

Tiesai ir ļoti svarīgi zināt jebkādu informāciju, kas var ietekmēt krimināllietas iznākumu. Ja konsultēšanas laikā no jums iegūtā informācija attiecas uz izskatāmo lietu, tiesai par to ir jāzina.

2. Kā tas notiks?

Informāciju, kas iegūta jūsu konsultēšanas laikā, var pieprasīt prokuratūras vai aizstāvības pārstāvji. Tādā gadījumā tiks lūgta jūsu piekrišana attiecīgo dokumentu izsniegšanai.

3. Vai jums obligāti jāpiekrīt?

Nē. Jums nav pienākuma piekrist pieprasīto dokumentu izpaušanai. Ja sniegsiet savu piekrišanu, jūs to varēsiet atsaukt jebkurā laikā. Taču, ja jūs nesniegsiet piekrišanu vai to atsauksiet, par to, vai pieprasītie dokumenti ir jāizsniedz bez jūsu piekrišanas, lems tiesa.

4. Kas notiks pēc tam, kad es sniegšu savu piekrišanu?

Pēc jūsu piekrišanas saņemšanas notiks turpmāk aprakstītais.

- Jums būs iespēja apskatīt ar konsultācijām saistītos dokumentus pirms to izsniegšanas citām personām.
- Lai apskatītu dokumentus, jūs pēc savas izvēles varēsiet pieaicināt vēl kādu personu.
- Jūsu dokumenti vispirms tiks izsniegti prokuratūras juristam. Prokuratūras jurists ar tiem iepazīsies, lai konstatētu, kādai tajos esošajai informācijai ir nozīme lietā.
- Ja dokumentos ir informācija, kas nav nozīmīga lietā, prokuratūras jurists to izdzēsīs, pirms dokumenti tiks nodoti aizstāvības pārstāvjiem. Tādējādi tiks aizsargāts jūsu privātums.
- Ja dokumentos nebūs nekādas lietā svarīgas informācijas, dokumenti nevienam citam netiks izsniegti.

5. Kas varēs iepazīties ar jūsu dokumentiem?

Personu loks, kas drīkst iepazīties ar jūsu dokumentiem, ir stingri noteikts.

- Vienu jūsu dokumentu eksemplāru saņems **prokuratūras jurists**. Prokuratūras jurists ir kvalificēts jurists, kas strādā Ģenerālprokuratūrā (Office of the Director of Public Prosecutions).

Pirms nodošanas aizstāvības pārstāvjiem prokuratūras jurists izdzēsīs visu jūsu dokumentos esošo informāciju, kurai nav nozīmes lietā. Aizstāvības pārstāvji ir kvalificēti juristi, kas aizstāv apsūdzēto personu.

- **Aizstāvības jurists** saņems vienu jūsu dokumentu eksemplāru no prokuratūras jurista. Aizstāvības pārstāvji varēs iepazīties ar informāciju, kam ir nozīme lietā, – visa pārējā informācija būs izdzēsta. Viņi drīkst kopēt šos dokumentus tikai savām vajadzībām.
- Arī **apsūdzētais** drīkst iepazīties ar jūsu dokumentos esošo informāciju, kurai ir nozīme lietā, bet tikai savu juristu klātbūtnē. Apsūdzētais nedrīkst saņemt jūsu dokumentu kopiju.

6. Kā var zināt, ka neviens cits nevarēs iepazīties ar jūsu dokumentiem?

Prokuratūras juristam ir pienākums ievērot stingru konfidencialitāti attiecībā uz informāciju, kas atrodas apsūdzības lietā. Tas attiecas arī uz dokumentiem, kas saistīti ar jūsu konsultēšanu. Prokuratūras jurists turēs jūsu dokumentus drošībā un gādās par to, lai tiem nevarētu piekļūt personas, kam nav attiecīgo tiesību (skatīt personu sarakstu 5. jautājumā).

Pirms dokumentu saņemšanas aizstāvības pārstāvjiem ir jāparaksta dokuments, kurā norādīts, ka, izskatot dokumentus, viņi stingri ievēros noteikumus un ievēros stingru konfidencialitāti. Viņiem vajadzēs ievērot arī citus nosacījumus, kurus tiesa var noteikt, lai aizsargātu jūsu tiesības uz privātumu un ievērotu taisnīgumu.

7. Kas notiks, ja jūs nesniegsiet vai atsauksiet savu piekrišanu?

Ja jūs nesniegsiet vai atsauksiet savu piekrišanu, notiks turpmāk aprakstītais.

- Notiks tiesas sēde. Tiesnesis iepazīsies ar jūsu dokumentiem un izlems, vai jūsu konsultēšanas dokumentos ir lietā nozīmīga informācija.
- Ja vēlēsities, jūs varēsiet iepazīties ar šiem dokumentiem pirms tiesas sēdes. Lai to darītu, jūs pēc savas izvēles varēsiet pieaicināt vēl kādu personu.
- Jums ir tiesības bez maksas izmantot kvalificēta jurista pakalpojumus, lai pārstāvētu savas intereses tiesas sēdē.

8. Kas notiks tiesas sēdes laikā?

Tiesa pieņems vienu no diviem lēmumiem.

- Tiesnesis var nolemt, ka jūsu konsultēšanas dokumentos nav lietā nozīmīgas informācijas. Tādā gadījumā jūsu dokumenti nevienam citam netiks izsniegti.

Vai arī

- tiesnesis var nolemt, ka jūsu dokumentos ir lietā nozīmīga informācija un tā ir jāizsniedz. Tādā gadījumā tiesnesis pateiks, vai izsniedzama ir visa informācija vai tikai kāda tās daļa. Tiesnesi var arī paredzēt nosacījumus, lai ierobežotu piekļuvi informācijai pēc tās izsniegšanas. Tādējādi tiks aizsargāts jūsu privātums. Tad tiesnesis izdos rīkojumu par informācijas izsniegšanu apsūdzības un aizstāvības pārstāvjiem.

9. Vai jūsu dokumentos esošā informācija tiks izskatīta tiesas procesa laikā?

Jā. Ja jūsu dokumentos ir lietā nozīmīga informācija, to var izmantot kā pierādījumus tiesas procesa laikā. Prokuratūras jurists var jums uzdot jautājumus par dokumentos atrodamo informāciju. Kad prokuratūras pārstāvji būs pabeiguši jautājumu uzdošanu, jautājumus varēs uzdot arī aizstāvības pārstāvji. Šo procesu sauc par nopratināšanu.

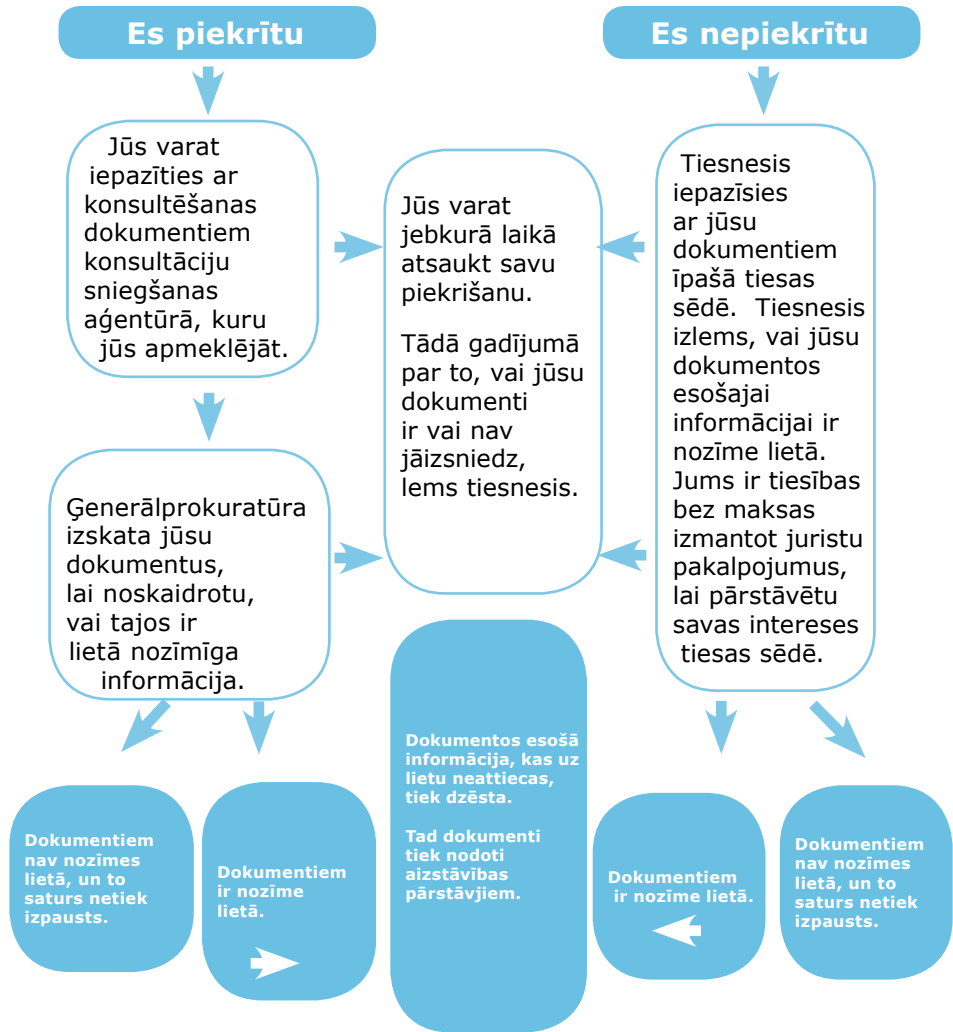
10. Kas ar jūsu dokumentiem notiks pēc tiesas procesa?

Pēc tiesas procesa beigām **visi** jūsu dokumentu eksemplāri tiks atdoti prokuratūrai. Savukārt prokuratūras jurists tos atdos konsultāciju aģentūrai, kura jums sniedza konsultācijas.

Ko saka likums?

Plašāka informācija par konsultēšanas dokumentiem un likuma prasībām ir atrodama 2017. gada Krimināllikuma 39. nodaļā (Dzimumnoziegumi). Ar šo tiesību aktu var iepazīties Īrijas tiesību aktu vietnē www.irishstatutebook.ie.

Konsultēšanas dokumentu satura izpaušana



PRIVĀTUMA AIZSARDZĪBA

Iepazīstoties ar jūsu konsultēšanas dokumentiem, aizstāvības pārstāvjiem ir jāievēro ļoti stingri noteikumi.

